

Franckesche Stiftungen zu Halle

Neue Grammatica, woraus die Frantzösische Sprache sehr leicht und gründlich zu lernen

Du Buisson, Pierre Lermite

Hamburg, 1709

VD18 13119826

Verbes les plus necessaires & les plus usités.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permission, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

urn:nbn:de:gbv:ha33-1-201645

triomphal, zum Sieges-
Gepräng gehörig.
triple, dreyfach.

triste, traurig.
trivial, gemein.
trompeus, betrüglich.

V Acant, ledig. (fer.
vagabond, Landläuf-
vague, umschweiffend.
vaillant, tapffer.
vain, eitel/nichtig.
valeureux, mannhafft.
vaste, weiltäufftig.
vénerien, venerisch.
venimeux, giftig.
venteux, windig.
véritable, wahrhafftig.
vermeil, rothfärbig.
vermeille, rothfärbige.
verreux, wurmstichig.
vertueux, tugendsam.
vicieus, lasterhafft.
*vieil, alt.
vieille, alte.
vieux, alt.
vif, lebendig.
vive, lebendige.
vigilant, wachsam.

V vigoureux, muthig.
vil, liederlich/schlecht.
vilain, schändlich/heftlich.
violent, gewaltig.
viril, männlich.
visible, sichtbar.
vite, geschwind/hurtig.
vital, lebhaft.
vivant, lebendig.
unanime, einmüthig.
universel, allgemein.
uni, eben/vereiniget.
voisin, nachbar.
volage, leichtsinnig.
volontaire, freywillig.
vrai, wahr. (lich.
vraisemblable, wahrschein-
utile, nützlich.
vuide, leer/ledig.
vulgaire, gemein.
yvre, truncken/besoffen.
zélé, eifrig/voll Eifer.

Verbes les plus neces-
saires & les plus usités.

A Baisser, erniedrigen/
niederlassen.

Die nothwendigsten u.
gebräuchlichsten Verba.
abandonner, verlassen.
abastardir, aus der Art
schlagen.

aba-

aban-
abâ-
abin-
abol-
abor-
abor-
abor-
s'abo-
ein-
abou-
aboy-
abre-
abre-
s'abs-
m-
abus-
s'ab-
acabl-
accep-
s'acha-
den-
acher-
acher-
achev-
s'acco-
cf-
accon-
acom-
acolle-
acoste-
nen-

abatre, niederreißen/werffe.

abêtir, viehisch werden.

abîmer, versinken.

abolir, abschaffen.

abominer, Abscheu haben.

abonder, überflüßig seyn.

aborder, anlanden.

s'aboucher, mündlich mit
einem reden. (sen.

aboutir, angränzen/anstoß

aboyer, bellen/anbellen.

abreger, verkürzen.

abreuver, träncken.

s'absenter, sich abwesend
machen. (gen.

abuser, mißbrauchen/betrü-

† s'abstenir, sich enthalten.

acabler, unterdrücken.

accepter, annehmen.

s'acharner, verbittert wer-
den. (bringen.

acheminier, auff den Weg

acherer, kaußen.

achever, vollenden.

s'accommoder, sich schi-
cken/bequem seyn.

accompagner, begleiten.

acomplir, erfüllen.

acoller, umhalsen/herzen.

acoster, antreten/sich zu ei-
nen fügen.

acoucher, genesen/nieder-
kommen.

s'acouder, sich auff den Ell-
bogen lehnen.

acoupler, zusammen bin-
den. (wehnen.

acoquiner zur Faulheit ge-

acorder, einstimmen/Bitte
gewähren. (gen.

acorder, vereinigen/vertra-

† acroitre, zuwachsen.

† acueillir, empfangen.

† acourir, zulauffen.

acoutumer, gewöhnen.

† acquerir, überkommen/
erwerben.

acrediter, in Credit bringen.

acrocher, anhängen/ mit
Haken auffhalten.

acumuler, häuffen.

adhérer, anhangen.

† admettre, zulassen/einlas-
sen.

s'adonner, sich ergeben.

adorer, anbeten.

adoucir, versüßen/sindern.

administrer, verwalten.

admirer, sich verwundern.

admonêter, ermahnen.

adopter, zum Kinde anneh-
men.

H h h 3

s'a-

s'afaisser, sich setzen/sinken.	aimer, lieben.
afamer, aushungern.	aimer mieus, lieber wollen.
afecter, nachahmen.	ajancer, in Ordnung stellen / zieren.
afectionner, liebhaben.	ajourner, auff einen bestimmten Tag vorfordern.
afermer, verpachten.	ajouter, hinzu thun.
afermir, befestigen.	ajuster, zieren / ausputzen.
aficher, öffentlich anschlagen.	alaiter, säugen.
afiner, läutern / säubern.	s'alambiquer l'esprit, sich den Kopf über etwas zerbrechen.
afirmer, bekräftigen / bejahen.	alarmer, in Aufstand bringen.
afziger, betrüben.	alécher, austocken.
afoibler, schwächen.	aléger, erleichtern.
afranchir, befreien.	aléguer, anziehen / allegiren / vorbringen.
afriander, verlectern.	alentir, langsam machen.
afronter, beschimpffen.	* aller, gehen.
agacer, anhezen.	s'allier, ein Verhältniß machen.
s'agenouiller, knien.	alonger, verlängern.
agrandir, vergrößern.	alterner, abwechseln.
agraver, schwer machen.	altérer, verderben / verfälschen.
agréer, für gut annehmen.	alterer, durstig machen.
aguerir, auff den Krieg abrichten.	akumer, anzünden.
agir, handeln / verrichten.	amaigrir, mager werden.
agiter, treiben / rütteln.	amasser, aufheben / sammeln.
agoniser, in den letzten Zügen liegen.	ambitionner, mit Ehrgeiz verlangen.
aider, helfen.	
aigrir, sauer werden.	
aiguillonner, stacheln.	
aiguïsser, wehen.	

amé.

amenager, Haushaltung
einrichten.

s'amender, sich bessern.

amener, herzuführen.

amenuiser, dünner ma-
chen.

amoindrir, verringern.

amolir, weich machen.

amoncelier, aufhäuffen.

amorcer, kornen.

amorcer, anlocken.

amorcer, Pulver auff die
Pfsanne thun.

amortir, eine Rente auffhe-
ben.

s'amouracher, sich verlie-
ben.

amplifier, weitläufftig ma-
chen.

amuser, auffhalten.

anathematiser, in den Kir-
chen-Bann thun.

anatomiser, anatomiren.

ancrer, Anker werffen.

anéantir, zu nichte machen.

anéxer, anhängen.

animer, beseelen/auffmun-
tern/anreizen.

annihiler, vernichten.

anoblir, adelich machen.

annoter, anmercken/ an-

zeichnen.

annuler, zunichte machen.

anticiper, vorkommen.

antidater, das Datum ver-
fälschen.

apostumer, eytern.

apaiser, begütigen/ besänff-
tigen.

apanager, jemand ein' ge-
wiß Theil geben.

aparier, paaren/zusammen-
fügen.

apareiller, vergleichen.

s'aparenter, in Verwand-
schaft kommen.

* aparoltre, scheinen.

* appartenir, zugehören.

apâter, anlocken/kornen.

apauvrir, arm machen.

apeller, nennen/rufen/heis-
sen.

s'apeller, heißen/ genannt
werden.

apercevoir, vornehmen/
gewahr werden.

s'apercevoir, mercken.

apesantir, schwer machen
oder werden.

apetisser, kleiner machen.

aplanir, eben oder gleich
machen.

apta-

aplatir, plat machen.
 applaudir, frolockend zu-
 rufen.
 apliquer, anfügen / appli-
 ciren.
 apointer, richten / als ein
 grob Geschütz.
 apporter, bringen.
 apostasier, vom Glauben
 abfallen.
 appréhender, fürchten.
 *apprendre, lernen / lehren.
 aprêter, bereiten / zurichten.
 aprivoiser, zahm machen.
 aprocher, herzu nahen.
 approfondir, tieff machen.
 aproprier, zueignen.
 aprovisionner, mit Lebens-
 Mitteln versehen.
 aprouver, genehmhalten /
 billigen.
 appuyer, unterstützen.
 acquêter, Güter an sich
 kauffen.
 acquiescer, beypflichten / be-
 willigen.
 aquiter, bezahlen.
 s'aquiter, das Seinige lei-
 sten / seine Schuld bezahlen.
 aracher, ausreißen.
 aranger, in Ordnung stel-
 len.

arêter, anhalten / arresti-
 ren.
 argenter, übersilbern.
 ariver, anlangen / geschehen.
 armer, mit Gewehr verse-
 hen.
 arondir, rund machen.
 aroser, nassen.
 arpenter, Land messen.
 arquebuser, todt schießen.
 articuler, deutlich ausse-
 den.
 aspirer, wornach streben.
 assaillir, anfallen.
 assaisonner, würzen.
 assassiner, ermorden.
 assembler, versammeln.
 s'asseoir, s'asseoir, sich setzen.
 assureur, versichern.
 assièger, belagern.
 assigner, anweisen.
 assister, beystehen.
 associer, zugesellen.
 assommer, mit einer Keu-
 len auff den Kopff schla-
 gen.
 assortir, wohl fügen.
 assoupir, schlaffend ma-
 chen / einschläffern.
 assouvir, seine Begierde
 stillen.

affir.

affir-
 *a
 atac
 atac
 le
 *ate
 atele
 atem
 atem
 atem
 tr
 atem
 atten
 atest
 atiee
 atire
 atrap
 atrib
 s'atri
 atrist
 aval
 la
 B
 B
 plo
 bacin
 badin
 tre

assujettir, unterwerffen.	avancer, fortgehen.
*astreindre, verstopffen/ zwingen.	avantager, Vortheil ma- chen.
atacher, anbinden.	aventurer, wagen.
ataquer, angreifen/ansal- ten.	*aveindre, erreichen.
*ateindre, erreichen.	*avenir, zusallen / gesche- hen.
ateler, aufspannen.	avérer, wahr machen.
attendre, warten.	avertir, warnen / wahr- schauen.
attendrir, zart machen.	aveugler, verblenden.
atenter, nachstellen / nach- trachten.	augmenter, vermehren.
atenuer, schwächen.	augurer, wehnen.
atterrer, zu Boden werffen.	aviser, berichten.
attester, bezeugen.	s'aviser, sich bedencken.
atiédir, laulich machen.	avitailier, mit Proviant versehen.
atirer, anziehen/zuziehen.	*avoir, haben.
atraper, ertappen.	avorter, mißgebähren.
attribuer, zueignen.	avouer, gestehen / bekenn- nen.
s'attribuer, ihm zuschreiben.	autoriser, eine Autorität machen.
atrister, traurig machen.	
avalier, einschlucken/nieder- lassen.	

B

B âiller, jähnen.	baigner, baden.
babiller, schwätzen / plaudern. (men.	baïser, küssen.
baciner, das Bette wär- men.	baïser, erniedrigen.
badiner, Narrenpossen treiben.	balafrer, ins Gesicht hauen.
	balancer, wanken / erwe- gen.

ba-

balier, ausfegen.	border, besämen.
baloter, Ballenschlagen.	borner, die Gränzen setzen.
bander, spannen als ein Rohr.	botter, die Stieffeln anziehen.
bannir, verbannen / in die acht erklären.	boucher, verstopfen.
barbouiller, beflecken.	bondler, zuspannen / einer Stadt die Pässe abschneiden.
barder, ein Pferd anzieren.	boufonner, gauckeln.
baricader, die Strassen versperren.	† bouillir, kochen / kochen.
bâtir, bauen.	bouillonner, herfürquellen.
bastonner, prügeln.	boulangier, Brod backen.
batre, schlagen.	bouleverser, übert Hauswerfen.
bécher, graben.	bourdonner, sausen wie die Bienen.
begueyer, stammeln.	bourgeonner, blühen / aus schlagen.
* benir, segnen.	boureler, quälen.
berner, hegen / veriren.	bourrer, mit Glocken erfüllen.
bercer, wiegen.	bouter, stossen / anbringen.
biaiser, wanken.	boutonner, zuknöpfen.
blâmer, tadeln.	† braire, schreyen wie ein Esel.
blanchir, weissen / bleichen.	branler, wackeln / schütteln.
blasonner, Wappen auflegen.	brasser, brauen.
blasphêmer, GOTT lästern.	brasser une trahison, eine Verrätherey anrichten / stiften. Patru.
blêmir, bleich werden.	
blesser, verletzen.	
bloquer, berennen.	
bluter, beuteln.	
† boire, trincken.	
boiter, hinken.	

bra.

brav
bred
brece
rei
brigu
ter
bride
brille
me
briser
brode
ber

se cal
die
cache
cacher
caille
se cai
ne
cajole
calcine
calcul
caler,
zieh
calfe
stop
calen
ma
calme
calom

braver, trügen.
bredouiller, stammeln.
bretonner, unvernünftig
reden.
briguer, nach Dienst trach-
ten.
brider, zäumen.
briller, glänzen / schim-
mern.
briser, zerbrechen.
broder, mit Gold oder Sil-
ber ausnehen.

broncher, stolpern / stau-
cheln.
brouiller, verwirren.
broyer, reiben.
bruire, ein Geräusch ma-
chen wie ein Hirsch.
brûler, brennen.
brunir, braun machen.
bugler, blöcken.
buter, zielen.
buriner, Graben ausste-
chen.
butiner, rauben / beuten.

C

se cabrer, sich auflehnen / in
die Höhe richten.
cacher, verbergen.
cacher, verperschieren.
cailler, rinnen.
se cailler, zusammen rin-
nen.
cajoler, schwätzen.
calciner, calciniren.
calculer, ausrechnen.
caler, zusammen oder ab-
ziehen.
casseuter, ein Schiff
stopfen.
calendrer, mandern / glatt
machen.
calmer, stillen.
calomnier, verleumbden.

camper, Lager aufschlagen.
cannoner, mit grobem Ge-
schütz schießen.
canoniser, in die Zahl der
Heiligen setzen.
capituler, Vertrags-Arti-
cul machen.
captiver, gefangen neh-
men.
caqueter, schnattern / plan-
dern.
caracoler, ein Pferd in ei-
nem Kreise tummeln.
carder, Wolle streichen.
careffer, lieblosen / alles
Guts erweisen.
carillonner, die Glocken
schlagen.

cas-

casser, zerbrechen.
 catechiser, im Catechismo
 unterrichten/ die Gründe
 des Glaubens beybrin-
 gen.
 causer, schwachen / Ge-
 spräch halten.
 cauteriser, ein Maalzeichen
 einbrennen.
 cautionner, verbürgen.
 céder, weichen.
 † ceindre gürtten.
 célébrer, öffentlich halten /
 als eine Messe.
 celer, verhehlen.
 censurer, mit Worten
 straffen.
 certifier, für gewiß sagen.
 cesser, aufhören.
 chagriner, bekümmern/ be-
 trüben/ ärgern.
 chanceler, wackeln.
 changer, abwechseln / ver-
 ändern.
 chanter, singen.
 chapelier, die äußerste Rin-
 de vom Brod raspfen.
 chaponner, ausschneiden /
 zum Capaunen machen.
 charbonner, mit Kohlen
 zeichnen.

charger, laden.
 charier, fahren.
 charlatanner, plaudern/
 viel unnütze Wort ma-
 chen.
 charmer, bewegen / anlo-
 cken.
 chasser, jagen / wegzagen.
 châtier, züchtigen.
 châttrer, ausschneiden.
 chatouiller, kitzeln.
 chauffer, wärmen.
 chauffer, Schuh anziehen.
 cheminer, wandeln.
 chercher, suchen.
 cherir, lieb haben.
 cheviller, feilen/ mit Pflo-
 cken beschlagen.
 chicanner, zanken / sich
 zaudern.
 chifonner, zertrucken.
 † choir, fallen.
 choisir, erwählen/ auslesen.
 chommer, seyn.
 choper, anstoßen/ strauch-
 len.
 chopiner, stetig zechen.
 choquer, anfallen.
 † circonciere, beschneiden.
 citer, vorfordern/ citiren/
 anziehen.

clarifier, hell und klar machen.	composer, etwas verfertigen/vertragen.
cligner, mit den Augen blinkeln.	comprendre, fassen/ begreifen.
clocher, hinken.	concerter, concertiren/ sich miteinander berathschlagen.
* clore, zuschliessen.	concevoir, empfangen/ schwanger werden.
clouer, nageln.	* conclure, beschliessen.
coaguler, laben/ dick machen.	* concourir, zusammen laufen.
coiser, Hauben aufsetzen.	condanner, verdammen.
coler, leimen.	condenser, dick machen.
colorer une faute, einen Fehler bemänteln.	* conduire, leiten/führen.
colorer, eine Farbe anstreichen.	conférer, sich mit einander besprechen.
commander, befehlen.	confesser, bekennen/ beichten.
combatre, streiten/ kämpfen.	confier, vertrauen.
comblen, füllen/ auffbauen.	confiner, an Grängen des Lands verweisen.
commencer, anfangen.	* confire, mit Zucker einmachen.
commetre, etwas begehnen/ anbefehlen.	confirmer, bekräftigen.
communier, das Heil Abendmahl empfangen.	confisquer, in den gemeinen Säckel ziehen.
communiquer, mittheilen.	confondre, unordentlich unter einander mengen.
comparer, vergleichen.	conformer, gleichförmig machen.
comparoitre, erscheinen.	
compatir, Mitleiden tragen.	
* complaire, gefallen.	
comploter, einen Anschlag machen.	

conforter, stärken/trösten.
confronter, unter Augen
stellen/zwey einander ins
Gesicht bringen.

congregier, abdanken.
conjecturer, muthmassen.
*conjoindre, zusammen fü-
gen.

conjuguer, conjugiren.

*conjurer, beschwören.

*connoitre, kennen.

*conquerir, gewinnen/er-
obern.

*conqueter, erobern.

conroyer, Leder gerben.

consacrer, weyhen.

conseiller, rathen.

*consentir, bewilligen.

conserver, erhalten.

confidérer, betrachten.

consister, bestehen.

consoler, trösten.

consommer, vollbringen.

conspirer, sich zusammen
verschwören.

constiper, verstopffen.

constituer, bestellen/ver-
ordnen.

*construire, bauen/zusam-
men fügen.

*consulter, rathschlagen.

consumer, verzehren.

contaminer, bes Flecken/besua-
deln.

contempler, betrachten.

† contenir, fassen/begreif-
fen.

contenter, vergnügen.

conter, rechnen/zahlen.

contester, bezeugen.

continuer, fortfahren.

contracter, handeln/kauff-
schlagen.

*contraindre, zwingen.

contrarier, zuwider seyn.

contrecarer, das Gegen-
theil halten.

*contredire, widerspres-
chen.

*contrefaire, nachthun/
abmahlen.

contregarder, behüten.

contremander, wieder zu-
rückfordern / das Wi-
derspiel befehlen.

contreminer, entgegen gra-
ben.

contrepointer, Widerpart
halten/gegen stehen.

contribuer, zuschieffen/das
Seine dazu geben.

contrister, traurig machen.

con-

controler, ein Gegenregis-	coucher, liegen.
ter halten/ einreden/ wi-	coucher sur une carte, auff
dersprechen.	eine Karte setzen.
controuuer, erdichten.	* coudre, nähen.
* convaincre, überwinden/	couler, fließen.
überzeugen.	couler, durchschießen.
* convenir, übereinkom-	couper, schneiden.
men.	courber, krümmen.
converser, umgehen/ Ge-	* courre, ein Wild verfol-
meinschaft halten.	gen.
convertir, bekehren.	* courir, laufen.
convier, einladen.	couronner, krönen.
convoquer, zusammen ruf-	courtiser, hofiren/ auffwar-
fen.	ten/ höflich bedienen.
convoyer, mit Völkern be-	couter, kosten.
gleiten.	* couvrir, bedecken.
coopérer, mitwirken.	cracher, ausspucken/ speyen
corder, Stricke drehen.	* craindre, fürchten.
copier, abschreiben/ nach-	crayonner, abreißen/ mit
machen.	Kreide oder Reißkohlen
correspondre, Briefe	entwerffen.
wechseln. (fen.	créer, erschaffen.
corriger, verbessern/ strafs	crépîr, eine Wand mit
corroborer, stärken.	Mörtel bewerffen.
corrompre, verderben.	créver, zerspringen/ bersten.
coter, zeichnen.	creuser, aushölen.
cotiser, eine Schätzung	cribler, sieben.
auflegen.	crier, schreyen.
coronner, Wolle auffwerf-	crocheter, mit einem Has-
fen.	cken auffdrücken/ auffbrä-
se coucher, sich niederlegen.	chen.

* croire, glauben.
croiser, kreuzweis machen.
croitre, wachsen.
croupir, liegen.
crouler, wackeln/schütteln.
crucifier, kreuzigen. (len.
* cueillir, abbrechen/samm-

* cuire, kochen.
cuisiner, kochen/einen Koch
abgeben.
culbuter, , stürzen / oder
überbuckeln.
curer, reinigen.
cuver, in Küfen thun.

D

Daigner, würdigen.
damasquiner, Damasz
finiren.
damer, Stein aufsetzen.
danner, verdammen.
dandiner, sich tollpisch be-
zeigen.
danser, tanzen.
darder, mit einem Wurff-
Spieß schießen.
dauber, verpiren/auffziehen.
debaler, auspacken.
debatre, hadern/bestreiten.
débaucher, verführen / up-
pig Leben führen.
debiter, einzeln verkauffen.
deboiter, verrencken.
debiliter, schwächen.
deborder, aus den Ufern
treten.
débourfer, auslegen / aus-
geben.
débrutaliser, geschickt und
höflich machen.

décamper, das Lager auff-
brechen.
débusquer, ausstechen.
décapiter, enthaupten.
descendre, absteigen.
décéder sterben.
déceindre, abgürten.
décevoir, betriegen.
déchiqueter, , Klein zer-
schneiden.
décerner, beschließen.
décharger, entladen.
déchirer, zerreißen.
* dechoir, herabfallen.
décider, entscheiden.
déclamer, sich in der Rede
Kunst üben/eine öffentli-
che Rede halten.
déclarer, erklären.
décliner, neigen/ablencken/
decliniren.
décocher une flèche, einen
Pfeil losschießen.

de-

déc
déb
s
déb
déb
tr
déb
déb
s
déb
déb
m
* déb
* déb
ab
déb
ne
débri
leu
* déb
dédai
dédie
* se déb
defail
und
* defa
defen
bier
defere
ben
se defi

décoler, enthaupten.
 déconfire, erlegen/ hinweg
 schlagen.
 déconseiller, abrathen.
 décondre, eine Muth auff-
 trennen.
 découler, abfließen.
 découper, zerstücken/ zer-
 schneiden.
 découpler, abkoppeln.
 décourager, den Muth neh-
 men.
 * découvrir, entdecken.
 * décroître, kleiner werden/
 abnehmen.
 décréditer, den Credit be-
 nehmen.
 décrier, verschreyen/ ver-
 leumbden.
 * décrire, beschreiben.
 dédaigner, verschmähen.
 dédier, dediciren.
 * se dédire, wiederrufen.
 défaillir, erliegen/ schwach-
 und hülfslos werden.
 * defaire, vernichten.
 défendré, verthädigen/ ver-
 bieten.
 deferer, nachgeben/ ange-
 ben.
 se defier, mißtrauen.

defigurer, ungestaltig ma-
 chen.
 définir, beschreiben.
 defricher, einen Brachz-
 cker umackern.
 dégalconner, von der Ga-
 sconischen Sprach ab-
 helfen.
 dégeler, aufthauen.
 dégénérer, aus der Art
 schlagen.
 degourdir, der Erstarrung
 entnehmen.
 dégoûter, den Appetit be-
 nehmen/ Unlust machen.
 degrader, absetzen.
 déguiser, verändern/ ver-
 stellen.
 dejetter, verstossen.
 déjeuner, das Frühstück
 essen/ das Nüchtern ver-
 treiben.
 delaisser, verlassen.
 delasser, erquicken/ erlaben/
 die Müthigkeit entneh-
 men.
 delecter, belustigen.
 délibérer, rathschlagen.
 délier, auflösen.
 délivrer, erlösen.

deloger, auffbrechen / aus
der Herberge ziehen.
demancher, den Hand-
griff annehmen.
demander, fodern / begeh-
ren/fragen.
demanger, jucken.
démembrer, in Stücken
zerhauen/zergliedern.
démener, von einem Ort
zum andern bewegen.
*démentir quelqu'un, ei-
nen Lügen straffen.
*demettre, absetzen/verren-
cken. (wegthun.
dèmeubler, den Haußrath
demeurer, bleiben/wohnen
démolir, abbrechen.
démontrer, darthun/erwei-
sen.
dénier, verläugnen.
dénombrer, darzehlen.
dénoncer, entbieten / ver-
kündigen.
dénouer, auflösen.
dénteler, färben.
départir, austheilen.
dépêcher, abfertigen.
*dépendre, anhangen/bey
einem stehen.
dépenfer, ausgeben / ver-
zehren.

dépêtrer, auswickeln / der
Verwirrung abhelfen.
dépiter, troßen.
déplaire, mißfallen.
déplorer, beweinen.
déployer, ausbreiten.
se déporter, sich außern/
enthalten / nachgeben.
dépouiller, berauben / die
Haut abziehen.
dépraver, verderben/ böse
machen.
dépriser, verachten.
députer, verordnen.
déraciner, mit der Wurzel
ausreißen/ausrotten.
dérober, stehlen.
désabuser, eines Irrthums
entnehmen.
désagreer, unangenehm
seyn.
desacoutumer, abgeweh-
nen.
*désapprendre, verlernen.
désaprouver, mißbilligen.
désarmer, entwaffnen.
désarçonner, aus dem
Sattel heben.
désavouer, nicht gestehen/
nicht gut heißen.
désespérer, verzweifeln.

des

désempir, ausleeren.
 déshabiller, entfleiden.
 déshériter, enterben.
 deshonnorer, verunehren.
 designer, bezeichnen.
 désirer, verlangen/begehren.
 désobéir, ungehorsam seyn.
 désobliger, einen Mißfallen thun.
 désoler, verheeren/öde machen.
 dessaler, das Salz benehmen.
 deservir, jemandes Glück verrücken / den Tisch abdecken.
 déserter, ausschließen.
 designer, abzeichnen.
 destiner, verordnen.
 déterminer, beschließen.
 détester, einen Greuel haben.
 détourner, abwenden.
 détracter, abziehen / verläunden.
 detremper, einwässern.
 détromper, des Irrthums entnehmen.
 détrousser, plündern.
 détruire, zerstören.
 dévaler, herab lassen.

dévaliser, berauben.
 devancer, zuvorkommen.
 * devenir, werden.
 * dévetir, entfleiden.
 dévider, haspeln.
 deviner, künftige Dinge zuvorsagen / errathen.
 devoir, sollen/müssen/schuldig seyn.
 devorer, auffressen.
 dévoyer, verirren.
 dicter, dictiren/vorsagen.
 difamer, verläunden.
 diférer, aufschieben.
 digerer, verdauen.
 dilayer, aufschieben.
 diminuer, verkleinern.
 diner, zu Mittag essen.
 * dire, sagen.
 diriger, richten/in Ordnung stellen/anleiten.
 discourir, eine Rede führen.
 disculper, entschuldigen.
 disloquer, verrencken.
 * disparoitre, verschwinden.
 dispenser, der Gesetze entbinden.
 disperser, zerstreuen.
 disposer, Verordnung machen.

disputer, zanken / disputiren.
dissimuler, verbergen / verstellen.
dissiper, zerstreuen / verschwinden.
dissuader, abrathen.
distiller, Wasser brennen.
distinguer, unterscheiden.
*distraire, von einander ziehen / verstehen.
distribuer, austheilen.
divertir, abwendigmachen / erlustiren.
diviser, scheiden / abtheilen.

divulguer, offenbar machen / ausschwaizen.
dominer, herrschen.
domter, zähmen / zwingen.
donner, geben.
dorer, vergulden.
dorloter, zärtlich halten / lieblosen.
*dormir, schlaffen.
doter, den Brautschaf geben.
doubler, verdoppeln.
douter, zweiffeln.
dresser, aufrichten.
duper, betriegen.
durer, dauren / wahren.

E

EBaucher, entwerffen.
éblouir, verblenden.
éborgner, einäugig machen.
ébouler, zur Erden fallen.
ébrancher, die Aeste abzuhauen.
ébranler, bewegen / rütteln.
ébrecher, einen Bruch machen.
écraser, zerschmettern.
écailler, abschuppen.
écarteler, viertheilen.

écarquiller, die Beine weit von einander sperren.
équarrer, viereckigt machen.
s'écarter, irre gehen.
échafauder, ein Gerüst aufschlagen.
échancrer, aushöhlen / ausschneiden.
échanger, tauschen.
échaper, entweichen.
écharper, einem Hieb oder Streich geben.

échau-

échau-
échau-
échev-
wi-
échin-
cher-
échoir-
échou-
den-
Lan-
éclair-
we-
éclair-
éclater-
éclipse-
éclor-
écorch-
hen-
écorne-
schne-
écorni-
écosser-
écouler-
écouter-
cher-
écrafer-
écrème-
écrier-
écrire-
écroute-
geln-
échau-

échauder, mit heissem
Wasser begiessen.

échauffer, erwärmen.

écheveler, das Haar ver-
wirren.

échine, den Rücken bre-
chen.

échoir, zu fallen.

échouer, Schiffbruch lei-
den/mit dem Schiff aufs

Land lauffen.

éclaircir, klar oder deutlich
werden oder machen.

éclairer, blißen/ leuchten.

éclater, glänzen.

éclipser, verdunkeln.

éclore, ausbrüten.

écorcher, die Haut abzie-
hen.

écorner, die Hörner ab-
schneiden.

écornifler, schmarnzen.

écoffer, aushülfsen.

écouler, ausrinnen.

écouter, hören/ aufmerk-
sam seyn.

écraser, zerschmettern.

écrémer, abraumen.

écrier, ruffen/schreyen.

écrire, schreiben.

écrouter, die Rinde abschnei-
deln.

écumer, schäumen.

édenter, die Zähne bench-
men.

édifier, erbauen.

éfacier, auswischen/ durch-
streichen.

éfaroucher, verwildern.

éfectuer, vollends ins
Werck richten.

éfeuiller, abblättern.

éfrayer, erschrecken.

s'éfrayer, sich entsetzen.

égaler, vergleichen.

égarer, verirren.

égayer, erfreuen.

égorger, erwürgen.

égratigner, aufkratzen.

égruger, zerbrotsamen.

s'éclancer, anfallen/ auff-
springen.

élever, erheben.

élargir, sich ausdehnen/
ausbreiten/ loß lassen.

*élire, auslesen/ erwählen.

éloigner, entfernen.

embarrasser, verwirren.

embaumer, balsamiren.

embellir, zieren/schmücken.

emboiter, in einander sch-
gen.

embraſer, anſtecken.
 embraffer, umfaſſen/ in die
 Arme nehmen.
 embrouiller, verwirren.
 émier, zerbroſamen/verreis-
 ben.
 emmailloter, ein Kind ein-
 roindeln.
 emmener, mitführen/weg-
 führen.
 emmuſeler, einen Maul-
 torb anlegen.
 émonder, reinigen/die Aeſte
 abſchneiden.
 émoter, eggen/ die Erd-
 Klümpe zerbrechen.
 émouſſer, ſtumpff machen.
 †émouvoir, bewegen.
 empaqueter, einpacken.
 empêcher, verhindern.
 empeſer, ſteiffen/mit Stä-
 ſſen beſchmierem.
 empeſter, mit der Peſt an-
 ſtecken.
 empêtrer, verwirren/ver-
 wickeln.
 empirer, ärger machen/so
 der werden.
 emplir, erfüllen.
 employer, anwenden.
 emplumer, mit Federn zie-
 ren.

empoigner, ergreifen.
 empoisonner, vergiſſen.
 empoisser, pichen.
 emporter, davon tragen.
 †empreindre, eindrücken.
 emprisonner, gefangen ſe-
 hen.
 emprunter, borgen/leihen.
 enchanter, bezaubern.
 enchasser, einfaſſen.
 encliner, neigen.
 †enclore, einſchließen.
 encourager, anfreiſchen/be-
 herſt machen.
 †encourir, einlauſſen/in et-
 was gerathen.
 †endormir, einſchlaffen.
 †enduire, überziehen.
 endurcir, erhärten.
 endurer, ertragen.
 enerver, krafftloß machen.
 enfanter, gebähren.
 enfermer, verſperren.
 enfiler, einfädeln.
 enflammer, entzünden.
 enfler, aufblasen.
 enfoncer, einſencken.
 enfondrer, verſencken.
 †enfreindre, übertreten/so
 beſchreiten.
 enfroquer, mit einer
 Manſch, Rutte beſteiden.
 *s en;

*s en;
 vo
 enfun
 enga
 s'eng
 enge
 englo
 ein
 englu
 ich
 engo
 gr
 engo
 engra
 engra
 enha
 ſter
 enge
 in
 enjol
 ten
 ennu
 ver
 enon
 tenq
 s'enq
 enrac
 enrag
 ſey
 enray
 enreg
 bri

- *s'enfuir, überkochen / das
von lauffen.
enfumer, bräuchern.
engager, verpfänden.
s'engager, sich einmischen.
engendrer, zeugen.
englouter, verschlucken /
einschlingen.
engluer, mit Leim be-
schmieren.
engouffrer, in einem Ab-
grund verschlingen.
engourdir, erstarrt ma-
chen.
engraisser, mästen.
engraver, einhauen.
enharnacher, ein Pferd rü-
sten.
engerber, Garben machen /
in Garben binden.
enjoler, mit glatten Wor-
ten betriegen.
ennuyer, verdrießlich seyn /
verdriessen.
enoncer, aussagen.
†enquerir, nachfragen.
s'enqueter, sich erkundigen.
enraciner, einwurkeln.
enrager, toll und rasend
seyn.
enrayer, hemmen.
enregistrer, ins Register
bringen.
- enrichir, bereichern / reich
werden.
enrôler, in die Rolle schrei-
ben.
enrouer, heiserisch machen.
s'enrouiller, verrosten.
enseigner, unterweisen.
ensevelir, begraben.
†ensuivre, nachfolgen.
entasser, zusammen häuf-
fen.
entendre, hören / verste-
hen.
enter, impffen / pstopffen.
enterrer, begraben.
entonner, Wein oder Bier
ins Faß bringen.
entortiller, zusammen wi-
ckeln / in einander schlin-
gen.
entourer, umringen.
entrelasser, unterflechten.
entremêler, untermengen.
†entremettre, darzwischen
setzen.
†entreprendre, sich unter-
nehmen.
entrer, eingehen.
†entretenir, unterhalten.
†s'entrouvrir, sich ein we-
nig aufstun.
enveloper, einwickeln.

en.

envier, mißgönnen.
 s'envoler, wegfliehen.
 envoyer, senden.
 enyvrer, truncken machen.
 épaisir, dick machen.
 épandre, ausgießen.
 épanouir, auffgehen / wie
 eine Blume sich auff-
 thut.
 épargner, sparen.
 épeler, buchstabiren.
 épicer, würzen.
 épier, Mehren gewinnen.
 épier, ausspühren.
 éplucher, auslesen.
 épouventer, erschrecken.
 épouser, trauen / copu-
 len.
 *épreindre, ausdrücken.
 éprouver, prüfen.
 épuiser, ausschöpfen.
 épurer, läutern.
 équarer, viereckigt machen.
 équiper, ausrüsten.
 errer, irren.
 escalader, mit Leidern be-
 steigen.
 escrimer, fechten.
 escroquer, schmarozen /
 abschwaszen.
 éesperer, hoffen.

esquiver, entgehen / entwi-
 schen.
 essayer, versuchen.
 estimer, schätzen.
 estropier, verlahmen.
 essuyer, abwischen / ausst-
 hen.
 établir, befestigen / bestat-
 gen.
 étaler, Waare auslegen.
 étançonner, unterstützen.
 étayer, untersetzen / stützen.
 †éteindre, auslöschen.
 étendre, ausdehnen.
 eterniser, verewigen.
 éternuer, niesen.
 étinceler, funckeln.
 étofer, staffiren.
 étoufer, ersticken.
 étouper, stopffen.
 étourdir, betäuben.
 étrangler, erwürgen.
 †être, seyn.
 †étreindre, zusammen-
 zwingen.
 étriller, striegeln.
 étudier, studieren.
 s'étudier, sich befeisigen.
 évacuer, ausleeren.
 s'évanouir, in Ohnmacht
 fallen / versinken.

évap-
 éveil-
 évent-
 évent-
 aus-
 éviter
 éxagg-
 éxalt-
 exami-
 forst-
 exauce-
 excéde-
 schre-
 excelle-
 except-
 exciter-
 gen.
 excom-
 mein-
 excuser-
 exécute-
 ausp-
 Facile
 †faire
 faire fai-
 faire sen-
 stellen
 faire vo-
 faire voi-
 eva-

évaporer, ausdampffen.
 éveiller, aufwecken.
 éventer, lüften/verderben.
 éventrer, das Eingeweide
 ausnehmen.
 éviter, vermeiden.
 exagguér, hoch erheben/
 groß machen.
 exalter, erhöhen.
 examiner, examiniren/aus-
 forschen.
 exaucer, erhören.
 excéder, übertreffen / über-
 schreiten.
 exceller, übertreffen.
 excepter, ausnehmen.
 exciter, aufwecken / erze-
 gen.
 excommunier, aus der Ges-
 meine stossen.
 excuser, entschuldigen.
 exécuter, ins Werck setzen/
 auspfänden.

exemter, befreyen.
 exercer, üben.
 exhaler, Dampf ausbla-
 sen.
 exhorter, ermahnen.
 exiler, ins Elend treiben/
 verbannen.
 expédier, eine Botschaft
 ausrichten.
 expérimenter, durch selbst
 eigene Erfahrung versu-
 chen.
 expirer, ausfühnen.
 expliquer, auslegen.
 exploiter, vollführen.
 exposer, erklären.
 exprimer, ausdrücken.
 extenuer, verkleinern.
 extorquer, abdringen.
 extravaguer, ausschweif-
 sen/ außer sich selbst seyn.
 s'exposer, sich wagen.

F

Faciliter, erleichtern.
 † faire, machen.
 faire faire, machen lassen.
 faire semblant, mine, sich
 stellen als.
 faire voile, segeln.
 faire voir, sehen lassen.

faner, verwelcken.
 faonner, Zungen / wie die
 Hirsche / Rehe / Gemse /
 werffen.
 farcir, füllen/einstopffen.
 farder, schmincken.
 fâcher, erzürnen/verdriessen
 fa-

fatiguer, ermüden.
 faucher, mähen.
 favoriser, zu willen thun.
 fausser, krümmen.
 † feindre, dichten.
 feliciter, Glückwünschen.
 fendre, spalten.
 fermer, schließen.
 ferrer, mit Hufeysen bes-
 schlagen.
 festiner, Gasterey halten.
 fétoyer, lieblosen/ Freunds-
 schafft anthun.
 fiancer, verloben.
 fier, trauen.
 figer, zusammen rinnend
 machen.
 figurer, Gestalt geben.
 filer, spinnen.
 financer, Geld ausmachen/
 oder schaffen.
 finir, endigen.
 flairer, riechen.
 flammer, flammen.
 flater, heucheln / zu Gefal-
 len reden.
 fléchir, beugen/ krümmen.
 flétrir, verwelken.
 fleurir, blühen.
 floter, auff dem Wasser ge-
 trieben werden.

folâtrer, sich nârrisch anstel-
 len.
 fonder, gründen/stiften.
 fondre, schmelzen.
 forcer, zwingen.
 forger, erdichten / schmies-
 den.
 se formaliser, sich beleidiget
 befinden.
 former, eine Gestalt geben.
 fortifier, bevestigen.
 foudroyer, mit dem Don-
 nerschlag schlagen.
 fouéter, geißeln.
 fouiller, wühlen wie die
 Schweine.
 fouiller, aussuchen / aus-
 forschen.
 fouir, ausgraben.
 fouler, dringen/ drücken.
 fourber, betriegen.
 fourbir, poliren/puzen.
 fournir, versehen/ staffiren.
 se fourer, sich eindringen.
 fourvoyer, sich verirren.
 fracasser, zerfnirschen.
 frelater, Wein abziehen.
 franchir, überspringen.
 fraper, schlagen/ klopfen.
 fredonner, coloriren / dril-
 ler schlagen.

frémir
 frequer
 gél
 fretill
 rül
 frianc
 fricass
 ne
 friper
 † fire
 ten
 friser
 froisse

GA
 Gg

garden
 garan
 leiste
 gargar
 garnir
 garote
 bind
 gaspill
 gâter,
 gazou
 Vö
 se gen
 nisch

fré-

frémir, murren.
 frequenter, mit einem um-
 gehen.
 fretiller, fürwischig und un-
 ruhig seyn.
 friander, verleckern.
 fricasser, rösten/in der Pfan-
 ne braten / backen.
 friper, verzehren/verthun.
 † fire, in der Pfanne bra-
 ten.
 friser, fräusen.
 froisser, stoßen.

froncer, runzeln / schrum-
 peln.
 fronder, aus Schleudern
 Stein werffen.
 froter, reiben / fräsen / prü-
 geln.
 frustrer, betriegen / nicht
 gewähren.
 feuilleter, durchblättern.
 † fuir, fliehen / meyden.
 fulminer, donnern.
 fumer, rauchen / Toback
 trincken.

G

Gager, wetten.
 Gagner, gewinnen/ver-
 dienen.
 garder, hüten/ behalten.
 garantir, Gewährschafft
 leisten.
 gargariser, gurgeln.
 garnir, stafiren.
 garoter, an einen Stock
 binden.
 gaspiller, verschwenden.
 gâter, verderben.
 gazouiller, zwisern/wie die
 Vögel.
 gendarmen, in den Har-
 nisch kommen.

gemir, seuffzen.
 germer, hervorspriesen.
 † gesir, liegen.
 gêner, foltern/zwingen.
 glapir, bellen wie ein Fuchs.
 glister, glitschen.
 gommer, mit Gummi be-
 kleben.
 goudronner, ein Schiff
 verpichen.
 gourmander, übel mit ei-
 nem umgehen.
 gourmer, einem Pferd die
 Kinnfette anthun.
 goûter, schmecken/ kosten.
 gouverner, regieren.

ga-

gabeler, verzollen.
 grater, fragen.
 gratifier, zu Gefallen thun.
 graisser, schmieren.
 graver, ausgraben.
 grêler, helen.
 grever, beschädigen. (ten.
 griller, auff dem Rost bra-
 groloter, vor Kälte zittern.
 grimper, klettern.
 grincer, knirschen.
 grignoter, . Ränfflein
 Brod abschneiden.

Habiller, kleiden.
 habiter, wohnen.
 habituer, gewohnen.
 haleter, Athem hohlen.
 † hair, hassen.
 hanter, oft mit einem um-
 gehen.
 haranguer, eine Rede thun.
 harceler, anhezen.
 hâter, eilen.
 hauffer, in die Höhe ziehen.
 hazarder, wagen.
 hennir, wiehern.
 hériffer, erschrecken/ sich
 entsetzen.
 hériter, erben.

Iaper, bellén.

grissonner, grau werden.
 groigner, grunzen.
 grommeler, murren.
 gronder, wiederbelffern/
 gnurren.
 guérir, heilen.
 guetter, lauren.
 gueuser, betteln.
 guider, begleiten.
 guigner, mit Augen win-
 cken.
 guinder, aufwinden.

H

herfer, egen. Cfsn.
 hésiter, stammeln / zweif-
 heurter, stossen.
 hier, mit der Namen stossen.
 hauffer, aufziehen.
 hoche, schütteln.
 honorer, ehren.
 hoqueter, schluckfen.
 houer, hacken.
 huer, ruffen oder schreyen.
 huiler, mit Del bestreichen.
 humecter, anfeuchten.
 humer, schlupffen.
 humilier, demüthigen.
 hurler, heulen.
 hyverner, bewintern.

I

jargonner, undeutlich reden
 jau-

jaug
 jaun
 jeter
 jeun
 igno
 illum
 s'ima
 imite
 imm
 impl
 impo
 sey
 impr
 cfe
 impr
 impu
 incite
 incon
 od
 che
 infec
 inform
 L A
 la
 laiden
 lamb
 taf
 lamer
 lance
 langu
 gen

jauger, eychen.
jaunir, gelb machen oder
jeter, werffen. (werden.
jeûner, fasten.
ignorer, nicht wissen.
illuminer, erleuchten.
s'imaginer, sich einbilden.
imiter, nachfolgen.
immoler, auffopffern.
implorer, anrufen.
importuner, verdrießlich
seyn/ beschweren.
imprimer, eindrukken/ druck-
cken als ein Buch.
improuver, unbilligen.
imputer, zurechnen.
inciter, anstrengen/ anreißē.
incommoder, verhindern /
oder Ungelegenheit ma-
chen.
infecter, anstecken.
informer, benachrichtigen.

injurier, schmähen.
instituer, anstellen/ einse-
hen.
* instruire, unterweisen.
intenter, anstifften.
* interdire, verbieten.
interpréter, auslegen.
intérogier, fragen. (len.
interrompre, ins Wort falz
intervénir, dazukommen.
intimider, abschrecken.
* introduire, einführen.
inventer, erfinden.
inviter, einladen.
invoquer, anrufen.
* joindre, zufügen.
jouer, spielen.
jouir, genießē.
irriter, anreizen/ verbittern.
juger, urtheilen/ richten.
jurer, schweren.
justifier, rechtfertigen.

L

L Abourer, pflügen.
lâcher, nachgeben/ losz-
lâider, lassen. (lassen.
lambrißer, pannelen/ ver-
taselen.
lamer, wehklagen.
lancer, werffen.
languir, Verlangen tra-
gen/schwach werden.

lanternen, Narrenpossen
larder, bespicken. (treiben.
laver, waschen.
lêcher, lecken.
leguer, vermachen.
lester, ballasten.
lever, auffheben.
licentier, abdanken.
limiter, gränzen.

K k k

* lire,

* lire, lesen.
liffer, mangeln/glätten.
loger, einkehren/bewirthen.
louer, loben.
louer, vermietthen.

loücher, schielen.
* luire, scheinen.
luter, ringen.
lustrer, glänzend machen.

M

Mâcher, fauen. (richten.
machiner, anstiften/zu-
maçonner, mauren. (chen.
magnifier, erheben/groß ma-
maigrir, mager werden.
* maintenir, erhalten.
maîtriser, ermeisteren.
* malfaire, übelthun.
manger, essen.
manier, angreifen.
manifeste, offenbahren.
manquer, mangeln/fehlen.
marbrer, marmeln.
marcher, gehen/wandeln.
marchander, feilschen.
marier, heyrathen. (nen.
marquer, anmercken/zeich-
matiner, übel begegnen.
* maudire, verfluchen.
médicamenter, Arznei ge-
menacer, dräuen. (brauchē.
* mentir, lügen.
mener, führen.
mériter, verdienen. (seyn.
* méconnoître, undanckbar
mendier, betteln.

† médire, verläumbden.
mêler, mischen.
se mêler, sich einmischen.
ménager, Haushalten.
mépriser, verachten.
mesurer, messen.
† mettre, setzen. (werden.
meurir, zeitigen / oder reiff
meugler, brüllen. (gen.
meurtrir, tödten/blau schla-
mirer, zielen/bespiegeln.
mixturenner, vermischen.
se moquer, de qq. spotten/
modérer, maßigen. (veriren
mouter, steigen.
montrer, zeigen.
moncher, puzen/schneuzen
* mordre, beißen.
* moudre, mahlen.
mouiller, nassen.
* mourir, sterben.
mugir, blöcken/brüllen.
multiplier, vervielfältigen.
munir, bevestigen/ mit Be-
ctualien versehen.
murer, mauren.

Nager

N
navi
neg
neig
netto
niai
neye

O
oblig
obsc
obse
obfi
tobte
oetro
lei
ocup
se
* odo
oeilla
an
ofen
ofen
offici
ver
* ofri
ofusq
* oind
ren

N

Nager, schwimmen.
naitre, gebühren wer-
naviger, schiffen. (den.
negocier, handeln.
neiger, schneyen.
nettoyer, säubern.
niaiser, maulafferey treiben
neyer, versauffen.

nier, verläugnen.
nombrer, zehlen.
nommer, nennen.
noter, zeichnen.
nouer, endpffen.
nourir, ernehren.
nuancer, Farb vermengen.
† nuire, schaden.

O

OBeir, gehorchen.
Objecter, fürwerffen.
obliger, verpflichte/zwingen
obscurir, verdunceln.
observer, wahrnehmen.
obstiner, den Kopf aufsetzen
tobtenir, erhalten/erlangen
oëtroyer, verwilligen/ver-
leihen.
ocuper, einnehmen / besiz-
gen/zu thun geben.
* odoror, riechen.
oeillarder, mit den Augen
anwincken.
ofenser, beleidigen.
ofenser, Missethat begehen.
officier, den Gottes-Dienst
verrichten.
* ofrir, anbieten.
ofusquer, verdunceln.
* oindre, salben oder schmie-
ren.

ombrager, verschatten / ſis
berschatten.
ondoyer, Wellen werffen.
opiner, meynen/wähnen.
opiniâtrer, verstocken.
oposer, widersetzen.
opresser, unterdrücken.
oprimer, unterdrücken.
ordonner, anordnen.
orler, säumen.
orner, zieren.
orthographier, recht schrei-
ben.
oser, dörrffen.
ôter, wegnehmen.
oublier, vergessen.
† ouir, hören. (len.
ourdir, Garn schäven / zett-
outrager, beleidigen.
outrepasser, übertreten.
* ouvrire, eröffnen / auffma-
chen.

K k k 2

Paci.

P

Pacifier, befriedigen.
 paillarder, Hurerey treiben.
 *paitre, weiden.
 paitrir, kneten.
 palpiter, geschwind hin und wieder sich bewegen.
 pancher, sich neigen/hängen.
 pardonner, verzeihen.
 parer, zieren/abwenden.
 parer, den Streich aus- schlagen.
 parfumer, beräuchern.
 parjurer, verschwören.
 parler, reden.
 *paroître, scheinen.
 partager, theilen.
 participer, Antheil haben.
 partir, wegziehen/oder verreisen/abreisen.
 *parvenir, an einen Ort gelangen/ankommen.
 passer, vorbeigehen/über- fahren.
 patir, leiden.
 paver, pflastern.
 payer, zahlen/bezahlen.
 pécher, sündigen.
 pécher, fischen.
 peigner, kämmen.
 *peindre, mahlen.

peinturer, anstreichen.
 peler, schelen.
 pendre, hangen/hencken.
 pénétrer, durchdringen.
 penser, gedencen.
 percer, durchbohren.
 perdre, verderben/verlieren.
 périr, umkommen.
 *permettre, zulassen.
 perséverer, verharren.
 persister, beharren.
 persuader, bereden.
 peser, wägen.
 piailler, pissen/weinen.
 piler, stoßen.
 piller, rauben/plündern.
 piquer, stechen.
 piquer, oft stechen oder zwicken.
 pincer, kneipffen.
 piper, locken/pfeiffen wie die Vögel. (ben.)
 pirater, Seerauberey treiben.
 pirouetter, umdrehen.
 piser, pissen/Wasser lassen.
 placer, setzen.
 plaider, Rechts-Händel führen.
 *plaindre, beklagen.
 se plaindre, sich beschweren.
 *plaire, gefallen.

plai-

plaid
 plan
 be
 plan
 plat
 pleu
 *ple
 plier
 plisse
 plom
 plong
 ploye
 plum
 poigr
 *poin
 der
 point
 Se
 poisse
 polir,
 pond
 porter
 poser
 poisse
 postp
 poûir
 pour
 pourv
 pouffe
 pour

plaisanter, lustig machen /	pratiquer, ins Werck rich-
Possen reissen.	ten.
plancheyer, mit Dielen	précéder, vorgehen.
besezen.	prêcher, predigen.
planter, pflanzen.	précipiter, herabstürzen.
platrer, übergipsen.	se précipiter, übereilen.
pleurer, weinen.	prédestiner, vorher verord-
*pleuvoir, regnen.	nen.
plier, zusammen legen.	*prédire, zuvor sagen.
plüser, falten. (hen.	préférer, vorziehen. (ten.
plomber, mit Blei überzie-	préméditer, zuvor betrach-
plonger, eintauchen.	*prendre, nehmen.
ployer, biegen. (sen.	préocuper, zuvor einneh-
plumer, Federn ausrupf-	préparer, bereiten. (men.
poignarder, mit einem	présager, zuvor spühren.
Dolch erstechen.	*prescrire, vorschreiben.
*poudre, anbrechen / als	présenter, anbieten.
der Tag.	†présentir, zuvor riechen.
pointer, pflanzen / als ein	préserver, verwahren.
Geschüz.	presser, drücken/zwingen.
poiser, bepichen.	se presser, eilen.
polir, poliren/glatt machen.	présumer, vermuthen.
pondre, Eyer legen.	prêter, leihen.
porter, tragen.	*prévenir, zuvorkommen.
poser, setzen.	*prévoir, zuvor sehen.
posseder, besitzen.	prier, bitten.
postposer, nachsetzen.	priser, rühmen/schätzen.
poûrir, verfaulen.	priver, berauben.
†poursuivre, verfolgen.	privilegier, Freyheit geben.
pourvoir, versehen.	proceder, verfahren.
pousser, treiben/stossen.	procurer, versorgen.
†pouvoir, können.	*produire, herfür bringen.

proférer, aussprechen.
professer, sich wofür ausges-
profiter, zunehmen. (ben.
prognostiquer, wahrsagen
projeter, entwerffen.
promener, spazieren.
† promettre, versprechen.
prononcer, ausreden.
prophétiser, propheceyen.
proposer, vorbringen.
se prostituer, sich der Hures-
rey ergeben.

Qualifier, bequiem machē.
quereller, zanken.
*querir, suchen/holen.
quêter, fleißig suchen.

RAbaisser, verniedrigen/
ablassen/abschlagen.
rabatre, abziehen/abfürzen.
raboter, hobeln.
rabrouer, anschnauben/
hart anfahren.
racomoder, wieder zuri-
raconter, erzehlen. (ten.
racler, schaben/abfragen.
radoter, närrisch seyn.
radouber, flicken.
rafter, zusammen scharren/
und hinweg nehmen.
refraichir, erfrischen.

protester, widersprechen.
*provenir, herkommen.
provigner, junge Neben-
fortpflanzen.
provoquer, ausfordern.
prouver, beweisen.
† puer, stincken.
puiser, schöpfen.
punir, straffen.
purger, reinigen/saubern.
purifier, rein machen.
se purifier, sich rechtfertigen

Quêter, betteln/sammeln.
questionner, fragen.
quitancer, quittiren.
quitter, verlassen.

Rraisonner, bey ihm selbst
betrachten / Vernunft-
mäßig reden.
râler, röcheln.
ralentir, langsamer ma-
chen/lindern.
railer, wieder vereinigen /
versammeln.
ramasser, versammeln/auf-
heben.
ramener, wieder bringen.
ramer, rudern.
ramonner, fehren / ausfer-
ramper, kriechen. (gen.
ran-

ran-
te
rang
rape
râpe
rape
rapo
ran
rase
e
rassa
rassé
*se r
rassé
c
rate
ratif
*rat
reva
reva
ravin
ei
raye
rebâ
rebr
se
rebo
ri
rebu
w
rebr
rece
ran-

rançonner, Brandſchaz
hen/um Geld ſchazen.

ranger, in Ordnung ſtellen.

rapeller, wiederruffen.

raſer, abſeilen/reiben.

rapetaſſer, wieder ſticken.

raporter, wieder bringen /

abringen/ erzehlen.

raſer, ſcheren/ ſchleiffen/ als

eine Beſtung.

raſſaſier, ſättigen. (len.

raſſemblem, wieder verſam-

* ſe raſſoir, ſich widerſehen.

raſſeur, auffſ neue verſi-

chern.

rateler, zuſammen harcken.

ratifier, bekräftigen.

* rateindre, ereilen.

revager, verheeren. (len.

revaler, wieder einſchlurpf-

ravir, mit Gewalt nehmen /

einſühren/ erfreuen.

rayer, auſlöſchen.

rebâtir, wieder bauen.

rebroucher, wieder zuſtopf-

ſen/ ſtumpff machen.

rebouler, wieder fugeln / zu

rückeboseln.

rebuter, ausmuſtern / ver-

werffen.

rebrouſer, zurück kehren.

receler, verheelen.

* recevoir, empfangen.

rechauffer, die Schuh wie-

der anthun.

rechanger, wieder ändern.

réchauffer, wieder wärmen.

rechercher, wieder ſuchen.

réchaper, wieder geneſen.

rechigner, widerbeſſern /

darwider murren.

réciter, herſagen.

recommander, anbefehlen.

recompenser, erſtatten/ be-

lohn.

réconcilier, verſöhnen.

reconforter, wieder tröſten.

* reconnoitre, mit Danc

erkennen/ wieder kennen.

* recoudre, wieder aufneh-

* recourir, ſeine Zuflucht

nehmen. (men.

recouvrer, wieder bekom-

* recouvrir, wieder decken.

ſe récréer, ſich erluſtigen.

* recroître, wieder wachſen.

* recueillir, wieder verſam-

reculer, zurück weichen. (len.

redoubler, verdoppeln.

redouter, fürchten.

redresser, wieder aufrichten

* reduire, zubringen.

* refaire, wieder machen.

refaucher, wieder abmäh-

K k k 4

re-

réfréner, zäumen / bändigen.
 refriper, wieder anrichten / auspußen.
 réfrogner, die Stirn runzeln. (gen.
 refuser, abschlagen / verfahren.
 réfuter, widerlegen.
 regagner, wieder gewinnen.
 regaler, herrlich beschenken.
 regarder, ansehen / betrachten.
 regimber, hindē ausschlagen.
 regorger, wieder ausspeyen / überlauffen. (neuern.
 regrater, ein alt Ding ver-
 rehauffer, wieder aufheben.
 rejailir, entspringen.
 rejeter, verwerffen.
 rejouir, wieder genieffen.
 rejouir, erfreuen.
 regler, reguliren.
 reinfer, ausspülen.
 relacher, loß lassen.
 relacher, von seinem Recht nachlassen.
 relaver, wieder waschen.
 relever, aufheben.
 relier, wieder binden.
 † relire, nachlesen. (ben.
 † reluire, wieder Glanz geben.
 remarquer, anmercken.
 rembarer, mit Reden widerlegen.

remédier, helfen.
 rémemorer, wieder erinnern.
 remercier, dancksagen.
 * remettre, wieder an seinen Ort setzen.
 remolquer, ein Schiff nach sich ziehen. (gen.
 remonter, wieder aufsteigen.
 remontrer, ermahnen / ernstlich vorhalten.
 remparer, mit einem Wall versehen. (ren.
 rompéter, wieder verwirren.
 remplir, wieder erfüllen.
 remuer, bewegen / unruhig machen. (gaben.
 rémunérer, wiederum bezahlen.
 * renaitre, wiedergeboren werden.
 rencherir, vertheuren / theurer werden. (schlafen.
 * se rendormir, wieder einschlafen.
 rendre, wieder geben.
 rendre lame, sterben.
 rendre raison, Rechnung thun / Bescheid geben.
 renfermer, , wieder einschließen.
 renforcer, wieder stärken.
 rengager, wieder verpflichten.
 renoncer, absagen. (den.
 renouveler, verneuern.
 renverser, umkehren.

ren

renver
 sen
 * rep
 répar
 repar
 ver
 repen
 † se re
 répon
 répo
 repou
 rü
 * repr
 répré
 réprin
 ha
 repro
 W
 repro
 répu
 we
 répu
 * req
 refalt
 ressen
 ressen
 en
 résid
 sich
 resist
 * res
 * se re
 respe

renvoyer, wieder zurück
senden.

*repâitre, speisen/weiden.

répandre, verschütten.

reparer, wieder machen/
verbessern.

repenser, wieder gedencen

† se repentir, gereuen.

répondre, antworten.

réposer, ruhen.

repousser, wegstoßen / zu-
rück treiben.

*reprendre, wieder nehmen

représenter, für Augē stellen

réprimer, bezwingen/ einen
halten.

reprocher, verweisen / mit
Worten straffen. (weisen.

reprouver, verwerffen/ver-

répudier, verstoßen/ver-
werffen/ nicht annehmen.

réputer, achten/halten.

*requerir, bitten/ersuchen.

resaluer, wieder grüssen.

resssembler, gleich seyn.

resserrer, wieder zusricksen/
enge einsperren.

résider, lange an einem Ort
sich auffhalten.

résister, widerstehen.

*resortir, wieder ausgehen.

† se ressouvenir, sich erinnern

respecter, Ehre erweisen.

résoudre, auflösen / ent-
schließen. (entspringen.

*resoudre, von neuem

respirer, athemen/ein Ding
heftig verlangen.

resplendir, glänzen. (cken.

ressusciter, wieder auffwe-

restaurer, wieder befestigen.

restaurer, wieder zurüsten.

rester, übrig seyn/ bleiben.

retarder, verzögern.

† retenir, auffhalten.

retirer, zurück ziehen. (ren.

retourner, wieder umkeh-

retrancher, abschneiden/
schmählern.

rétracter, wiederruffen.

revanger, rächen.

réveiller, auffwecken.

révéler, offenbahren.

rêver, rasen/hin und her ge-
dencen/träumen/wunders-
liche Phantasey haben.

revenir, wieder kommen.

reverdir, wieder grün wer-
den.

† revêtir, wieder bekleiden.

se révolter, von seinem
Herrn abfallen.

revoquer, wiederruffen.

rimer, reimen.

† rire, lachen. (stehen.

risquer, eine Gefahr aus-

Kkk 5

ro-

roder, hin und her lauffen /
schwärmen.
roidir, steiff werden.
rompre, brechen.
ronfler, Schnarchen.
ronger, nagen.
rosser, brügeln.
rôtir, rôsten/braten.
rotter, rülzen/grölzen.

rouer, Radebrechen.
rougir, roth werden.
rouir, rôthenen als Hanff.
rouler, wälzen.
ruer, werffen / ausschla-
gen.
rugir, brüllen wie ein Löw.
ruiner, zerstôhren.
ruminer, wiederkâuen.

Sacager, plündern.
sacrer, heiligen/weyhen.
sacrifier, opffern. (lassen.
saigner, bluten / zur Alder-
* salir, hüpfen / springen.
saisir, einnehmen/angreifen.
se saisir de quelque chose,
sich eines Dinges be-
mächtigen.
saler, salzen.
salir, unflätig machen.
saluer, grüssen. (streichen.
sangler, gürten/mit Ruthen
sanglotter, abgebrochene
Seuffzer machen.
sarcler, jâthen.
* satisfaire, Genügen thun.
* savoir, wissen.
savonner, seiffen.
sauter, springen.
sauver, selig machen/erret-
ten.

Scandaliser, ärgern.
scarifier, schröpfen.
sier, sägen.
secher, drücknen.
secouer, schütteln.
* seduire, verführen.
sêler, verpetschiren.
sejourner, an einen Ort ei-
ne Zeitlang still liegen.
sembler, düncken/scheinen.
semer, säen. (werden.
* sentir, empfinden/gewahr-
* seoir, soir, sitzen.
séparer, absondern.
sequester, in sichere Hand
stellen.
serrer, drücken/ beschließen.
* servir, dienen.
sevrer, abwehnen/ entwêh-
nen.
siffler, pfeiffen/flôten/zischen.
fillonner, Furchen machen. si-

signe
signi
singl
gebla
somm
m
somm
fond
song
sonn
* for
se sou
na
souff
† sou
souh
souil
soula
fo
soule
soup
soup
† sou
soule
au
† so
† sou
† sou
T
taille
† tair

signer, zeichnen/unterschrei-
signifier, bedeuten. (ben.
singer, mit vollen und auff-
geblasenen Seegeln fahren.
sommer, auffodern/zusam-
men summiren.

sommeiller, schlummern.
sonder, die Tiefe ergrün-
songer, träumen. (den.

sonner, läuten/klingen.

* sortir, ausgehen.

se soucier, sich bekümmern/
nachfragen.

souffler, blasen.

† souffrir, ertragen/leiden.

souhaiter, wünschen.

souiller, befudeln.

soulager, einem zu Hülffe
kommen.

souler, ersättigen.

soupçonner, argwohnen.

souper, zu Abends essen.

† souscrire, unterschreiben.

soulever, aufheben/ sich
aufstehen.

† soumettre, unterwerffen.

† sourire, lächeln.

† soustraire, entwenden.

Tacher, bestrecken.

tâcher, sich bemühen.

tailler, schneiden.

† taire, schweigen.

† soûtenir, erhalten/ unter-
stützen.

† se souvenir, sich erinnern.

subjuguer, unterthänig
machen. (ertauchen.

submerger, versencken/ un-

subroger, substituier, an ei-

sucer, saugen. (nes statt sege

sucomber, unterliegen.

suer, schweizen.

† sufire, genug seyn.

sufoque, ersticken.

† suivre, folgen.

suplier, demüthig bitten.

suporter, ertragen/dulden.

suprimer, unterdrücken.

surchager, überladen.

surmonter, übersteigen/ us-
berwinden.

surpasser, übertreffen.

† surprendre, erhaschen/er-
schnappen/ ertappen.

* sursoir, aufschieben.

* survenir, unversehens da-
zu kommen.

sustenter, unterhalten.

susciter, erwecken.

symboliser, übereinkommē.

T

se taire, stillschweigen.

talonner, auff der Fersen
nachfolgen.

tami.

tamiser, sieben.
 raner, Leder gerben. (hängē.
 tapisser, mit Teppichen bes
 tader, aufhalten/verziehen.
 tarir, ausdörren.
 tâter, schmecken/fühlen.
 taxer, schätzen/taxiren.
 teiller, Hanff brechen.
 *teindre, färben.
 tempérer, mäßigen.
 tempêter, toben/wüten.
 temporiser, sich in die Zeit
 schicken. (darreichen.
 tendre, strecken/spannen/
 ternir, bleich werden.
 *ternir, halten.
 terrasser, zur Erden werffen.
 témoigner, zeugen.
 teter, säugen.
 tintamarer, ein groß Ge
 polter machen.
 tirer, ziehen/winden/schies
 †tisir, weben. (sen.
 tomber, fallen.
 tondre, scheeren.
 tonner, donnern.
 torcher, abwischen.
 tordre, krümmen/umdre
 torturer, foltern. (hen.
 toucher, berühren.
 tourmenter, quälen.
 tourner, drehen/umkehren.

toussier, husten.
 tracasser, trennen/hudeln.
 tracer, nachspüren/abzeich
 nen/entwerffen.
 trafiquer, handeln.
 trahir, verrathen.
 trainer, schleppen.
 *traire, melcken. (ren.
 traiter, behandeln/tracti
 transferer, versetzen.
 transgresser, übertreten.
 tranfiger, eine strittige Sa
 che vertragen.
 transporter, übertragen/
 versetzen.
 travailler, arbeiten.
 traverser, durch und durch
 stechen/verhinderlich seyn.
 trembler, zittern.
 tremper, wässern/weichen.
 trencher, schneiden.
 trepasser, abscheiden/sterbē.
 †tressaillir, hüpfen/vor
 Freuden springen.
 treiller, flechten.
 tricher, im Spiel betriegen.
 trier, aussuchen/absondern.
 triompher, triumphiren.
 tromper, betriegen.
 trompeter, trommeten.
 troter, traben. (wirren.
 troubler, trüb machen/ver
 tro-

trou
 trou
 V
 van
 sch
 van
 vari
 vean
 veill
 ven
 veng
 ven
 *ve
 vent
 vent
 verd
 *ver
 w
 vern
 verre
 vers
 vers
 vesse
 *vê
 viel
 Die
 Allen
 Boire
 Dire
 Faire

trouer, löchern/bohren.
trousser, auffschürzen.

trouver, finden.
tuer, tödten.

V

Vaguer, umschweiffen.
† valoir, tügen/gelten.

vanner, in der Wannen
schwimmen.

vanter, rühmen.

varier, verändern.

veautrer, wälzen.

veiller, wachen.

vendre, verkauffen.

venger, rächen.

vener, hezen/jagen.

* venir, kommen.

venter, wehen.

ventouser, Köpffe setzen.

verdoyer, grünen.

* vermoult, wurmstichig
werden.

vernir, vernissen.

verrouiller, verriegeln.

verser, einschenken/giessen.

verser, umwerffen.

vester, fisten.

* vêrir, kleiden.

vieillir, alt werden.

Die gebräuchlichsten von den Verbis irregulari-
bus, oder unordentlichen sind:

Aller, gehen.

Boire, trincken.

Dire, sagen.

Faire, thun.

violenter, Gewalt anthun.

violer, schwächen/schänden

vifer, zielen.

visiter, besuchen.

vivifier, lebendig machen.

vivoter, armselig leben.

* vivre, leben.

voguer, rudern / von den

Wellen hin und her ge-
trieben werden.

voiler, bedecken.

* voir, sehen/schauen.

voler, fliegen/stehlen.

vomir, speyen/fozen.

vouer, eine Gelübde thun.

* vouloir, wollen.

vouter, wölben.

voyager, reisen.

uriner, brunken/bissen.

user, gebrauchen.

usurper, sich zueignen/was
nicht sein ist.

vuidier, ausleeren.

yyrogner, sich vollsauffen.

pauvoir, können.

savoir, wissen.

venir, kommen. voir, sehen.

vouloir, wollen. Ge